

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Тюменский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)

УТВЕРЖДЕНО

Проректором
по учебно-методической работе
Т.Н. Василькова
17 июня 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины «Лингвистические особенности медицинской терминологии»

Специальность: 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета)

Факультет: педиатрический (очная форма обучения)

Кафедра филологических дисциплин

Курс II

Семестр IV

Модули: I

Зачетные единицы: 2

Зачет: IV семестр

Лекции: 14 часов

Практические (семинарские) занятия: 34 часа

Самостоятельная работа: 24 часа

Всего: 72 часа

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 359DD2F676E6DE1A183BC57E74308397
Владелец: Василькова Татьяна Николаевна
Действителен: с 24.03.2023 до 16.06.2024

г. Тюмень, 2020

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 853 от 17 августа 2015 г., учебного плана (2020 г.) и с учетом трудовых функций профессионального стандарта «Врач-педиатр участковый», утвержденного Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 27.03.2017 № 306н.

Индекс ФТД.В.01 «Лингвистические особенности медицинской терминологии»

Рабочая программа дисциплины (модуля) обсуждена на заседании кафедры филологических дисциплин (протокол №7, «25» марта 2020 г.)

Заведующий кафедрой филологических дисциплин,
к.ф.н., доцент

Р.Н. Хвощ

Согласовано:

Декан педиатрического факультета,
к.м.н., доцент

С.П. Сахаров

Председатель Методического совета по специальности 31.05.02 «Педиатрия»,
д.м.н., профессор
(протокол № 5, «15» июня 2020 г.)

Е.Б. Храмова

Программа заслушана и утверждена на заседании ЦКМС
(протокол № 10, «17 » июня 2020 г.)

Председатель ЦКМС, д.м.н., профессор

О.И. Фролова

Автор-составитель программы:

Старший преподаватель Е.В. Баталова

Рецензенты:

Заведующий кафедрой фармакологии ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России, д. м.н., профессор Г.З. Суфианова

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель дисциплины «Лингвистические особенности медицинской терминологии» - систематизировать, расширить и углубить уровень лингвистических и профессионально-ориентированных знаний, а также закрепить и совершенствовать основные навыки и умения репродуктивной деятельности (чтение, перевод) в повседневной-обиходной, профессиональной, социально-культурной и других сферах письменного общения.

Программа направлена на формирование коммуникативной компетенции и профессиональной познавательной активности студентов. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Соответственно, языковой материал рассматривается как средство реализации письменного общения.

Дисциплина направлена также на личностный рост студентов, развитие их профессиональных способностей, в соответствии с требованиями Профессионального стандарта «Врач-педиатр участковый», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 27 марта 2017 г. № 306н.

Задачи изучения дисциплины:

- 1) расширить и активизировать знания студентов по грамматике латинского языка;
- 2) расширить и активизировать лексического запаса студентов;
- 3) сформировать, закрепить и совершенствовать знания, умения и навыки в видах деятельности: чтение и письмо;
- 4) развить общую эрудицию и профессиональную компетенцию студентов, самостоятельность в творческом, научном поиске и в работе с информационными ресурсами для извлечения профессиональной информации с целью расширения знаний в рамках будущей профессии;
- 5) расширить кругозор студентов, повысить уровень их общей культуры, а также культуры мышления, общения и речи.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Лингвистические особенности медицинской терминологии» является факультативной дисциплиной основной профессиональной образовательной программы высшего образования специальности 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета) и изучается в 4 семестре.

3. Перечень компетенций в процессе освоения дисциплины

Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части	
ОПК- 2	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	
В результате изучения дисциплины обучающиеся должны	знать	основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи; основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; основные словообразовательные модели наименований лекарственных препаратов. Значение терминологических элементов фармацевтической направленности, правила прописывания в рецепте.

		Область применения лекарственных препаратов, основываясь на анализе наименования ЛС
	уметь	точно трактовать значение медицинской терминологии в основных подсистемах: анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической терминологии. Находить основные термины-элементы и объяснять их значение. Анализировать наименования лекарственных препаратов. Определять терапевтическую направленность лекарственного средства по значимым термины-элементам
	владеть	навыками деловой письменной и устной речи на русском языке, грамотно использовать в речи терминологию на латинском языке; способами построения фармацевтических терминов. Навыками прописывания лекарственных препаратов в рецепте. Навыками заполнения рецептурного бланка и прописями наименований различных лекарственных препаратов

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

Дисциплинарный модуль 1

Модульная единица 1.1.«Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи» 1 з.е.

Грамматика латинского языка. Структура фармацевтического термина и рецептурной строки. Лекарственные формы. Предложные конструкции в рецептурной строке.

Модульная единица 1.2. «Словообразовательные модели наименований ЛС» 1 з.е.

Словообразовательные модели наименований ЛС. Этимология наименований лекарственных растений, химических элементов. Определение фармакологической группы ЛС по наименованию.

Таблица 1 – Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модульной единицы)	Лекции			Практические / лабораторные / семинарские занятия				СРС	Всего часов	Форма контроля
		Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудиторная контактная работа	Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудиторная контактная работа	Симуляционное обучение			
1.	Модульная единица 1.1. Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи	6	6	-	10	10	-	-	12	28	Опрос индивидуальный и фронтальный, контрольные и самостоятельные работы. Тесты. Защита реферата и презентации. Ситуационно-ролевые игры

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции			Практические / лабораторные / семинарские занятия				СРС	Всего часов	Форма контроля
2.	Модульная единица 1.2. Словообразовательные модели наименований ЛС	8	8	-	22	22	-	-	12	42	Опрос индивидуальный и фронтальный, контрольные и самостоятельные работы. Тесты. Защита реферата и презентации. Ситуационно-ролевые игры
	Зачет	-	-	-	2	2	-	-	-	2	Тестирование, собеседование
	Итого:	14	14	-	34	34	-	-	24	72	

Таблица 2 – Тематический план лекций

№ п/п	Тематика лекций	Количество часов аудиторной работы	Вид внеаудиторной контактной работы	Количество часов
Модульная единица 1.1.Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи				
1.	История рецепта. Структура фармацевтического термина. Типовые группы номенклатурных наименований лекарственных средств.	2		
2.	Рецепт. Виды рецептурных прописей. Правила оформления рецепта. Сокращения в рецепте	2	-	-
3	Лекарственные формы. Синонимия лекарственных форм	2		
Модульная единица 1.2.Словообразовательные модели наименований ЛС				
4.	Способы словообразования тривиальных наименований ЛС.	2		
5.	Новые тенденции терминообразования в современной номенклатуре ЛС.	2		
6.	Информативная ценность тривиальных наименований ЛС.	2	-	-
7.	Фармакологические группы ЛС. Определение фармакологической группы ЛС по наименованию.	2		
	Итого	14	-	
	Всего: 14 часов			

Таблица 3 –Тематический план практических занятий

№ п/п	Тематика занятий	Количество часов	Внеаудиторная контактная	Симуляционное обучение
-------	------------------	------------------	--------------------------	------------------------

		аудиторной работы	работа		вид	часы
			вид	часы		
Дисциплинарный модуль 1						
Модульная единица 1. 1. Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи						
1	Особенности прописывания частей растений. Античные сюжеты в названиях лекарственных растений	2	-	-	-	-
2	Этимология названий химических элементов. Химическая номенклатура: названия кислот, солей, оксидов.	2	-	-	-	-
3	Особенности употребления предложных конструкций. Стандартные рецептурные формулировки.	2	-	-	-	-
4	Сравнительная характеристика рецептурных прописей (на примере латинского и английского языка)	2	-	-	-	-
5	Контроль по МЕ 1.1.	2	-	-	-	-
Модульная единица 1.2. «Словообразовательные модели наименований ЛС».						
6	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия ферментов и ферментных препаратов. Названия витаминов, поливитаминов, витаминоподобных препаратов.	2	-	-	-	-
7	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на периферическую и ЦНС.	2	-	-	-	-
8	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на функции органов дыхания.	2	-	-	-	-
9	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на ССС.	2	-	-	-	-
10	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на органы пищеварения.	2	-	-	-	-
11	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на гемопоэз.	2	-	-	-	-
12	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на эндокринную систему.	2	-	-	-	-

13	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Противовоспалительные, антимикробные и антипаразитарные средства.	2	-	-	-	-
14	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Противобластомные средства.	2	-	-	-	-
15	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Антисептические и дезинфицирующие средства	2	-	-	-	-
16	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Антидоты и другие средства, используемые при отравлениях.	2	-	-	-	-
17	Итоговый зачет.	2	-	-	-	-
	Всего	34	-	-	-	-

5. Рекомендуемые образовательные технологии

В процессе преподавания дисциплины преимущественно используется традиционный метод организации учебного процесса – практическое занятие.

Предусмотрено использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения практических занятий.

Проектная деятельность:

– поиск и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной теме;

– решение ситуационных задач, решение тестовых заданий;

– разработка мультимедийных презентаций;

– разработка сценариев деловых игр;

– изготовление наглядных пособий, в том числе цифровых, макетов, муляжей;

– приготовление анатомических препаратов;

– написание рефератов (эссе), анализ статистических и фактических материалов по заданной теме, аналитический разбор научной литературы.

В процессе работы над выбранным проектом студенты получают разнообразные знания и навыки по поиску и обработке информации, созданию Internet-ресурсов, общению в процессе выполнения работ и выработке навыков коммуникативной деятельности, приобретают новые знания и навыки, необходимые для будущей профессиональной работы. Кроме того, обучающиеся получают практические навыки предметного и межпредметного взаимодействия в освоении средств ИТ.

Контроль освоения учебного материала осуществляется преподавателем в виде: тестов, ситуационных задач, в том числе с использованием системы Educon (Moodle).

Обучающиеся участвуют в научно-практических конференциях с последующим контролем (посещаемость, тестирование, интерактивный опрос) и зачетом трудоемкости дисциплины в часах или зачетных единицах.

Для реализации образовательных программ в рамках метода e-learning открыт доступ к учебно-методическим материалам в электронной системе поддержки дистанционного обучения EDUCON. Студенты имеют доступ к учебно-методическим материалам кафедры. Для выполнения контрольных заданий, подготовки к практическим и семинарским занятиям, поиска необходимой информации широко используются возможности глобальной сети Интернет.

Студенты обучаются с использованием электронных репозиторий: преподаватели предоставляют ссылки на информационный материал в сети Интернет, демонстрируют результаты своих научных разработок, научных конференций.

6. Виды работ и формы контроля самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Виды работ	Количество часов	Форма контроля
Модульная единица 1.1. Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи				
1.	Этические проблемы при выборе врачами тактики назначения лекарственных средств	1. Анализ литературных источников 2. Презентация	4	1. Защита реферата/презентации
2.	Античные сюжеты в названиях лекарственных растений	1. Анализ литературных источников 2. Презентация.	4	1. Защита презентации
3.	Этимология названий химических элементов.	2. Презентация.	4	1. Защита презентации 2. Оформление стенда.
Модульная единица 1.2. « Словообразовательные модели наименований ЛС ».				
4.	Систематизация названий микроорганизмов. Названия таксонов высших рангов. Наименование бактерий, грибов, водорослей, простейших.	1. Анализ литературных источников 2. Составление таблицы, плана. 3. Написание реферата. 4. Презентация.	4	1. Тест. 2. Защита реферата. 3. Защита презентации.
5.	Номенклатура вирусов.	1. Анализ литературных источников 2. Составление таблицы, плана. 3. Написание реферата. 4. Презентация.	4	1. Тест. 2. Защита реферата. 3. Защита презентации.
6.	Эпонимы в названиях лекарственных препаратов	1. Анализ литературных источников 2. Составление таблицы, плана. 3. Написание реферата. 4. Презентация.	4	1. Тест. 2. Защита реферата. 3. Защита презентации.

7. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

7.1. Оценочные средства для входного контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Контрольная работа
ОПК-2	<p>Записать рецепты:</p> <p>а) на латыни в полной форме:</p> <p>Возьми: Тетрабората меди 1 г</p> <p>Йодида калия 1 дг</p> <p>Спиртового раствора йода 6 капель</p> <p>Талька 20 г</p> <p>Воды очищенной сколько нужно, чтобы получилась густая суспензия</p> <p>Смешать. Выдать.</p> <p>Обозначить.</p> <p>Возьми: Травы тысячелистника</p> <p>Отвара дубовой коры по 20 г</p> <p>Таблетку растворимого стрептоцида</p> <p>Смешай. Простерилизуй. Выдай.</p> <p>Обозначь.</p> <p>б) на латыни в полной форме и перевести на русский язык:</p> <p>Rp.: Bismuthi subnitratiss</p> <p>Sol. Natrii chloridi isoton. aa 20 ml</p> <p>Ol. Terebinthinae q. s. ut f. emulsum</p> <p>D. S.</p>

Код компетенции	Контрольная работа
ОПК-2	<p>А) Запишите рецепты на латинском языке:</p> <p>Возьми: Очищенного скипидара 20% - 30мл Раствора глюкозы 30% - 70мл Смешать. Простерилизовать. Выдать. Обозначить.</p>

Код компетенции	Контрольная работа
	<p>Возьми: Отвара коры крушины из 15,0 - 200мл Выдай. Обозначь.</p> <p>Возьми: Салициловой кислоты 2,0 Скипидарной мази 30,0 Смешать. Выдать. Обозначить.</p> <p>Возьми: Очищенной серы 15,0 Хлороформа 7,0 Смешать. Выдать. Обозначить.</p> <p>Возьми: Анестезина Оксида цинка Глицерина по 10,0 Свинцовой воды до 100мл Смешать. Выдать. Обозначить.</p> <p>Возьми: Нашатырно-анисовых капель 50мл Алтейного сиропа 30,0 Очищенной воды до 200мл Смешай. Выдай. Обозначь.</p> <p>Возьми: Серой ртутной мази 3,0 Выдай числом 30 в вощенной бумаге Обозначь.</p> <p>Возьми: Корневищ с корнями валерианы 1,5 Травы горичвета весеннего 2,0 Смешай, пусть получится сбор. Выдай. Обозначь.</p> <p>Б) Перепишите без сокращений:</p> <p>Rp: Sol. Desoxycorticosteroni acetatis oleos. 0,5% - 1ml D.t.d. 6 in amp. S.</p> <p>Rp.: Vaselini Pastae Zinci aa 25,0 M.f.ung. D.S.</p>

Код компетенции	Контрольная работа
	<p>Rp: Ol. Terebinthinae Xeroformii aa 10,0 Linim.volatilis ad 60,0 M. D. S .</p> <p>Rp: Sol. Viridis nitentis spirit. 1% 50ml D.S.</p> <p>Rp: Hb. Convallariae 1,0 R. Althaeae Fol.Farfarae aa 20,0 M f. sp. D. S.</p>

7.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Ситуационная игра
ОПК-2	<p>Покупатель в аптеке просит объяснить, что написано в аннотации ЛС о противопоказаниях:</p> <p>Противопоказания Инфекционный мононуклеоз, лимфолейкоз, тяжелые инфекции ЖКТ, сопровождающиеся диареей или рвотой, респираторные вирусные инфекции, аллергический диатез, бронхиальная астма, сенная лихорадка, повышенная чувствительность к пенициллинам и/или цефалоспорином.</p> <p>Для применения в комбинации с метронидазолом: заболевания нервной системы; нарушения кроветворения, лимфолейкоз, инфекционный мононуклеоз; повышенная чувствительность к производным нитроимидазола.</p> <p>Для применения в комбинации с клавулановой кислотой: указания в анамнезе на нарушения функции печени и желтуху, связанные с приемом амоксициллина в комбинации с клавулановой кислотой.</p>

Код компетенции	Устный опрос
ОПК-2	<ol style="list-style-type: none"> 1. Что такое «термин»? 2. Из каких компонентов обычно состоит клинический термин? 3. Каков порядок слов в согласованном словосочетании? Несогласованном словосочетании? 4. По какому принципу строится многословный клинический термин? 5. Каковы особенности перевода на русский язык многословных терминов?

Код компетенции	Самостоятельная работа
ОПК-2	Найдите и исправьте грамматические ошибки в рецептах:

Код компетенции	Самостоятельная работа
	<p>Recipe: Suppositorii vaginalis cum Synthomycini numero 10. Da in scatula originale. Signa:</p> <p>Recipe: Decocti radicibus Polygalae ex 20,0 – 200 ml Natrii hydrocarbonati 4,0 Liquoris Ammonii anisatis 2 ml Sirupi simplex 20 ml Misce.Da. Signa:</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
ОПК-2	<p>Основная часть В аптеку города В. обратилась женщина, желающая приобрести Флемоксин Солютаб таблетки диспергируемые 500 мг № 20. Провизор попросила рецепт. Женщина показала небольшой листок, на котором было написано название, дозировка и количество препарата, указав, что это написал лечащий врач ее ребенка. Провизор отказалась отпустить ей препарат. Женщина продолжала настаивать на отпуске препарата, так как только Флемоксин Солютаб помогает ребёнку от боли в горле. Провизор продолжала указывать на необходимость правильно выписанного рецепта. Клиентка потребовала Книгу жалоб и предложений, написала жалобу на провизора, а также заявила, что будет жаловаться в Департамент здравоохранения.</p> <p>Вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Перечислите требования к оформлению рецептов и отпуску данного лекарственного препарата. 2. Укажите МНН (международное непатентованное наименование) препарата 3. К какой фармакологической группе относится Флемоксин Солютаб?
ОПК-2	<p>Основная часть В аптеку города Ф. обратился молодой человек с рецептом на Пирацетам в капсулах. Посетитель поинтересовался у фармацевта, как принимать препарат: до еды или после. Провизор ответила, что Пирацетам следует принимать во время приёма пищи или натощак, запивая водой. После консультации провизор отпустила препарат. Через несколько дней молодой человек вернулся в аптеку с начатой упаковкой препарата и поделился с провизором опасением, что препарат является фальсифицированным, поскольку желаемого эффекта не оказал. Из разговора с молодым человеком выяснилось, что он принимал препарат в течение нескольких дней накануне сессии для улучшения памяти, а в итоге сдал экзамен на неудовлетворительную оценку. Провизор объяснила посетителю, что особенностью препаратов группы Пирацетама является длительность приёма препарата. Пациента не удовлетворил ответ провизора, и он сдал препарат в центр контроля качества на предмет проверки подлинности препарата.</p> <p>Вопросы: 1. К какой фармакотерапевтической группе относится Пирацетам? 2. Приведите примеры ЛС этой же фармакотерапевтической группы.</p>

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	<p>1. СООТВЕТСТВИЯ: 1. Oleum Ricini</p>

Код компетенции	Тестовые вопросы
	2. Oleum Helianthi 3. Oleum Menthae 4. Oleum Hyoscyami 5. Oleum Eucalypti 6. Oleum Olivarum a) подсолнечное масло b) беленное масло c) эвкалиптовое масло d) оливковое масло e) касторовое масло f) мятное масло
ОПК-2	2. ПРАВИЛЬНО СОГЛАСОВАНЫ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ: 1. aqua destillatus 2. dosis maxima 3. extractum fluidus 4. solutio oleosa 5. suppositorium rectale
ОПК-2	3. ПРАВИЛЬНО СОГЛАСОВАНЫ СЛОВСОЧЕТАНИЯ: 1. tabulettas obductas 2. tabulettae obducta 3. tabuletta obductae 4. tabulettas obductae 5. tabulettis obductis
ОПК-2	4. ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: 1. Leonurus, i m 2. Helianthus, i m 3. Frangula, ae f 4. Hypericum, i n 5. Urtica, ae f 6. Plantago, inis f a) подсолнечник b) крапива c) пустырник d) крушина e) зверобой f) подорожник
ОПК-2	5. RECIPE: ... CONVALLARIAE 10 ML 1. Tinctura 2. Tincturae 3. Tincturam 4. Tincturas 5. Tincturārum
ОПК-2	6. RECIPE: ... AETHYLICI 70% 100 ML 1. Spiritus 2. Spiriti 3. Spirito 4. Spiritum 5. Spiritibus
ОПК-2	7. «ВОЗЬМИ: ЛИСТЬЕВ КРАПИВЫ 20,0»: 1. Recipe: Folium Urticae 20,0

Код компетенции	Тестовые вопросы
	2. Recipe: Folii Urticae 20,0 3. Recipe: Folia Urticae 20,0 4. Recipe: Foliōrum Urticae 20,0 5. Recipe: Foliōrum Urtica 20,0
ОПК-2	8. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «РАСТВОР ДИБАЗОЛА ДЛЯ ИНЪЕКЦИЙ»: 1. Dibazoli 2. injectionibus 3. solutio 4. pro
ОПК-2	9. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «РАСТВОР ФУРАЦИЛИНА ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ»: 1. usum 2. Furacilini 3. ad 4. solutio 5. externum
ОПК-2	10. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НУЖНЫХ СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «ЖИДКИЙ ЭКСТРАКТ БОЯРЫШНИКА»: 1. Fluidum 2. Fluida 3. Crataegus 4. Crataegi 5. Extractum 6. Extracti
ОПК-2	11. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НУЖНЫХ СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «МАСЛЯНЫЙ РАСТВОР НИТРОГЛИЦЕРИНА»: 1. Nitroglycerini 2. Solutio 3. Solutionis 4. Oleosum 5. Oleosa
ОПК-2	12. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «МАСЛО КАКАО, СКОЛЬКО НУЖНО, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛАСЬ СВЕЧА»: 1. Cacao 2. fiat 3. oleum 4. suppositorium 5. quantum satis
ОПК-2	13. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «ВОЗЬМИ: КОРНЕВИЩА С КОРНЯМИ ВАЛЕРИАНЫ 1,5»: 1. cum 2. Recipe: 3. rhizomatis 4. Valerianae 5. radicibus 6. 1,5
ОПК-2	14. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НУЖНЫХ СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «НАСТОЙ ЛИСТЬЕВ ШАЛФЕЯ»: 1. Tinctura

Код компетенции	Тестовые вопросы
	2. Folii 3. Infusum 4. Salviae 5. Foliorum 6. Belladonnae
ОПК-2	15. СООТВЕТСТВИЯ: 1. radix, icis f 2. cortex, icis m 3. rhizoma, atis n 4. folium, i n 5. herba, ae f 6. flos, oris m a) корневище b) трава c) цветок d) кора e) корень f) лист

7.3. Оценочные средства для промежуточного контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Вопросы к зачету по дисциплине «Лингвистические особенности медицинской терминологии»
ОПК-2	Структура фармацевтического термина. Типовые группы номенклатурных наименований лекарственных средств.
ОПК-2	Рецепт. Виды рецептурных прописей. Правила оформления рецепта. Сокращения в рецепте
ОПК-2	Лекарственные формы. Синонимия лекарственных форм
ОПК-2	Способы словообразования тривиальных наименований ЛС.
ОПК-2	Фармакологические группы ЛС.
ОПК-2	Названия ферментов и ферментных препаратов. Названия витаминов, поливитаминов, витаминopodobных препаратов.
ОПК-2	Названия средств, влияющих на периферическую и ЦНС.
ОПК-2	Названия средств, влияющих на функции органов дыхания.

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	1. РУССКОЕ НАЗВАНИЕ РАСТЕНИЯ «ADONIS»: 1) зверобой 2) горицвет 3) обвойник 4) страстоцвет
ОПК-2	2. РУССКОЕ НАЗВАНИЕ РАСТЕНИЯ «ORYZA»: 1) крапива 2) пустырник 3) рис 4) клещевина
ОПК-2	3. ОКОНЧАНИЕ NOMINATIVUS PLURALIS ДЛЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 5 СКЛОНЕНИЯ:

Код компетенции	Тестовые вопросы
	1) -us 2) -es 3) -is 4) -ei
ОПК-2	К НАЗВАНИЯМ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ (ПРЕПАРАТОВ) ОТНОСЯТСЯ: 1. Dibazolum 2. Euphyllinum 3. Convallaria 4. Dimedrolum 5. Crataegus
ОПК-2	К НАЗВАНИЯМ РАСТЕНИЙ ОТНОСЯТСЯ СЛОВА: 1. Mentholum 2. Ichthyolum 3. Millefolium 4. Saccharum 5. Hypericum
ОПК-2	К СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМ ЖЕНСКОГО РОДА ОТНОСЯТСЯ СЛОВА: 1. solutio 2. pulvis 3. unguentum 4. emulsum 5. species
ОПК-2	ПРЕДЛОГ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ДЛЯ»: 1. ex 2. in 3. cum 4. pro
ОПК-2	ПРЕДЛОГ СО ЗНАЧЕНИЕМ «С» (ЧЕМ-ЛИБО): 1. ad 2. cum 3. in 4. pro
ОПК-2	ПЕРЕВОД ПРЕДЛОГОВ: 1. contra 2. per 3. in 4. pro 5. cum а) через, посредством б) против с) с d) в е) для
ОПК-2	СООТВЕТСТВИЯ: 1) ad usum internum 2) ex tempore 3) ad usum externum 4) contra tussim 5) per se

Код компетенции	Тестовые вопросы
	б) quantum satis а) против кашля б) сколько нужно с) для внутреннего употребления d) для наружного применения е) по мере требования f) в чистом виде
ОПК-2	СООТВЕТСТВИЯ: 1. in spritz-tubulis 2. in charta cerata 3. in tabulettis obductis 4. in vivo 5. in vitro nigro а) в шприц-тюбиках б) в таблетках, покрытых оболочкой с) в воощенной бумаге d) в тёмной склянке е) на живом организме
ОПК-2	СООТВЕТСТВИЯ: 1. pro inhalatione 2. pro narcosi 3. pro infantibus 4. pro injectionibus 5. pro dosi а) для наркоза б) для инъекций с) для детей d) для ингаляции е) для дозы
ОПК-2	ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД СЛОВА «РАЗВЕДЁННЫЙ, РАЗБАВЛЕННЫЙ»: 1. depuratus, a, um 2. dilutus, a, um 3. isotonicus, a, um 4. fluidus, a, um 5. oleosus, a, um

Код компетенции	Ситуационные задачи
ОПК-2	<p>Показания препарата Виферон®</p> <p><i>Мазь для наружного и местного применения</i> грипп и другие острые респираторные вирусные инфекции у детей от 1 года — в комплексной терапии; герпетические инфекции (<i>Herpes simplex</i> типов 1 и 2) кожи и слизистых оболочек различной локализации.</p> <p><i>Гель для наружного и местного применения</i> острые респираторные вирусные инфекции, в т.ч. грипп, частые и длительные острые респираторные вирусные инфекции, в т.ч. осложненные бактериальной инфекцией — в комплексной терапии; профилактика острых респираторных вирусных инфекций, включая грипп; рецидивирующий стенозирующий ларинготрахеобронхит — в комплексной</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
	<p>терапии; профилактика рецидивирующего стенозирующего ларинготрахеобронхита; острая и обострения хронической рецидивирующей герпетической инфекции кожи и слизистых, в т.ч. урогенитальной формы герпетической инфекции — в комплексной терапии; герпетический цервицит в комплексной терапии.</p> <p><i>Суппозитории для ректального применения</i></p> <p>острые респираторные вирусные инфекции, включая грипп, в т.ч. осложненные бактериальной инфекцией, пневмония (бактериальная, вирусная, хламидийная) у детей и взрослых — в комплексной терапии; инфекционно-воспалительные заболевания новорожденных детей, в т.ч. недоношенных: менингит (бактериальный, вирусный), сепсис, внутриутробная инфекция (хламидиоз, герпес, цитомегаловирусная инфекция, энтеровирусная инфекция, кандидоз, в т.ч. висцеральный, микоплазмоз) — в комплексной терапии; хронические вирусные гепатиты В, С, D у детей и взрослых — в комплексной терапии, в т.ч. в сочетании с применением плазмафереза и гемосорбции при хронических вирусных гепатитах выраженной активности, осложненных циррозом печени; инфекционно-воспалительные заболевания урогенитального тракта (хламидиоз, цитомегаловирусная инфекция, уреоплазмоз, трихомониаз, гарднереллез, папилломавирусная инфекция, бактериальный вагиноз, рецидивирующий влагалищный кандидоз, микоплазмоз) у взрослых — в комплексной терапии; первичная или рецидивирующая герпетическая инфекция кожи и слизистых оболочек, локализованная форма, легкое и среднетяжелое течение, в т.ч. урогенитальная форма у взрослых.</p> <p>Вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Назовите фармакотерапевтическую группу данного препарата. Какие информативные ТЭ вы увидели. 2. Прокомментируйте значения всех терминов, приведенных в данной аннотации.
ОПК-2	<p>Фармакологическое действие <i>Фармакологическое действие — муколитическое.</i></p> <p>Показания препарата АЦЦ® <i>Для всех лекарственных форм</i></p> <p>заболевания органов дыхания, сопровождающиеся образованием вязкой трудноотделяемой мокроты:</p> <ul style="list-style-type: none"> - острый и хронический бронхит; - обструктивный бронхит; - трахеит; - ларинготрахеит; - пневмония; - абсцесс легкого; - бронхоэктатическая болезнь; - бронхиальная астма; - хроническая обструктивная болезнь легких; - бронхиолиты; - муковисцидоз; <p>острый и хронический синусит; воспаление среднего уха (средний отит).</p> <p>Противопоказания</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
	<p><i>Для всех лекарственных форм</i> повышенная чувствительность к ацетилцистеину или другим компонентам препарата; язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки в стадии обострения; кровохаркание, легочное кровотечение; беременность; период грудного вскармливания; детский возраст до 2 лет.</p> <p><i>Для таблеток шипучих, 100 мг, дополнительно</i> дефицит лактазы, непереносимость лактозы, глюкозо-галактозная мальабсорбция. <i>С осторожностью:</i> язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки в анамнезе; бронхиальная астма; обструктивный бронхит; печеночная и/или почечная недостаточность; непереносимость гистамина (следует избегать длительного приема препарата, т.к. ацетилцистеин влияет на метаболизм гистамина и может привести к возникновению признаков непереносимости, таких как головная боль, вазомоторный ринит, зуд); варикозное расширение вен пищевода; заболевания надпочечников; артериальная гипертензия.</p> <p><i>Для гранул для приготовления раствора дополнительно</i> дефицит сахаразы/изомальтазы, непереносимость фруктозы, глюкозо-галактозная недостаточность. <i>С осторожностью:</i> язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки в анамнезе; артериальная гипертензия; варикозное расширение вен пищевода; бронхиальная астма; обструктивный бронхит; заболевания надпочечников; печеночная и/или почечная недостаточность; непереносимость гистамина (следует избегать длительного приема препарата, т.к. ацетилцистеин влияет на метаболизм гистамина и может привести к возникновению признаков непереносимости, таких как головная боль, вазомоторный ринит, зуд).</p> <p><i>Для сиропа дополнительно</i> <i>С осторожностью:</i> язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки в анамнезе; бронхиальная астма; печеночная и/или почечная недостаточность; непереносимость гистамина (следует избегать длительного приема препарата, т.к. ацетилцистеин влияет на метаболизм гистамина и может привести к возникновению признаков непереносимости, таких как головная боль, вазомоторный ринит, зуд); варикозное расширение вен пищевода; заболевания надпочечников; артериальная гипертензия.</p> <p>Вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Назовите фармакотерапевтическую группу данного препарата. Какие информативные ТЭ вы увидели. 2. Прокомментируйте значения всех терминов, приведенных в данной аннотации.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины Основная литература (О.Л.)

1. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии : учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР- Медиа , 2014. - 400 с-
<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970429266.html>

Дополнительная литература (Д.Л.)

1. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс] : учебник / Маслова А. М., Вайнштейн З. И., Плебейская Л. С. - 5-е изд., испр. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html>

2. Бухарина, Т. Л. Латинский язык : учебное пособие / Т. Л. Бухарина, В. Ф. Новодранова, Т. В. Михина. - Москва : ГЭОТАР- Медиа , 2015. - 496 с.- <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970431825.html>

3. Зуева, Н. И. Латинский язык и фармацевтическая терминология : учебное пособие / Н. И. Зуева, И. В. Зуева, В. Ф. Семенченко. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2012. - 288 с- <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423899.html>

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» (www.rosmedlib.ru).

2. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» для высшего образования (www.studmedlib.ru).

3. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» (www.elibrary.ru).

4. Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) (www.femb.ru).

Методические указания (МУ)

1. Методические указания для студентов «Лингвистические особенности медицинской терминологии».

Методические рекомендации (МР)

1. Методические рекомендации для преподавателей «Лингвистические особенности медицинской терминологии».

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

№ п/п	Номер / индекс компетенции	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основных оборудования	Юридический адрес учебной базы в соответствии с лицензией на осуществление образовательной деятельности
1.	ОПК-2	Учебная комната кафедры филологических дисциплин оснащен следующим оборудованием: мультимедийный проектор ACERX1261 в комплекте 1 шт., ноутбук ASUS K50 HD в комплекте 1 шт., экран для проектора Elitescreenselectric84h (105x186)	625013, Тюменская область, г.Тюмень, ул.Одесская,52, 1 корпус, 2 этаж

Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Электронная образовательная система (построена на основе системы управления обучением Moodle версии 3.1 (Moodle - свободное программное обеспечение, распространяемое на условиях лицензии GNU GPL (<https://docs.moodle.org/dev/License>));

2. Система «КонсультантПлюс» (гражданско-правовой договор № 52000016 от 13.05.2020);

3. Антиплагиат (лицензионный договор от 16.10.2019 № 1369//4190257), срок до 16.10.2020;

4. Антивирусное программное обеспечение «Касперский» (Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License на 500 компьютеров, срок до 09.09.2020г.;

5. MS Office Professional Plus, Версия 2010, Open License № 60304013, 60652886 (академические на 62 пользователя), бессрочные;

6. MS Office Standard, Версия 2013, Open License № 63093080, 65244714, 68575048, 68790366 (академические на 138 пользователей), бессрочные;

7. MS Office Professional Plus, Версия 2013, Open License № 61316818, 62547448, 62793849, 63134719, 63601179 (академические на 81 пользователя), бессрочные;

8. MS Windows Professional, Версия XP, Тип лицензии неизвестен, № неизвестен, кол-во пользователей неизвестно, бессрочная;

9. MS Windows Professional, Версия 7, Open License № 60304013, 60652886 (академические на 58 пользователей), бессрочные;

10. MS Windows Professional, Версия 8, Open License № 61316818, 62589646, 62793849, 63093080, 63601179, 65244709, 65244714 (академические на 107 пользователей), бессрочные;

11. MS Windows Professional, Версия 10, Open License № 66765493, 66840091, 67193584, 67568651, 67704304 (академические на 54 пользователя), бессрочные;

12. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX лицензионный договор 4190214 от 12.09.2019

13. Вебинарная платформа Мираполис (гражданско-правовой договор № 4200041 от 13.05.2020)